

**CORREO ARGENTINO**  
CHOELE-CHOEL  
(RIO NEGRO)

**TARIFA REDUCIDA**  
Consección No. 548

# EL MENTOR

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922

**Dr. RODOLFO N. ZABALA**

Médico - Cirujano

Atiende solamente a domicilio

Hote - Argentino

Teléfono No. 11 Choele Choele

**ALEJANDRO ABACA**

ESCRIBANO

Titular del Registro

Teléfono No. 20

Choele Choele

Río Negro

**ESTUDIO JURIDICO**

ABOGADO

**Doctor JUSTO EPIFANIO**

Apoderado de la Municipalidad

de Choele Choele

Asuntos Civiles, Comerciales,

Administrativos y Criminales

GRAL. ROCA Y NEUQUEN

Correspondencia a:

Juan Bosco 292 Teléfono 234

Gral Roca Río Negro

**ESTER CRESTO**

- PARTERA -

**EMBARAZOS - PARTOS****CASOS URGENTES**

Trasladó su consultorio a la casa

nueva del Sr. Balgón al lado del

Sr. Juan B. Heredia

Choele-Choele F. C. Sud

## Actividades de la Comisión Pro-Salas

La Comisión Pro-Ayuda Salas Primeros Auxilios, desde el día mismo que se habilitó la Sala de ésta, como está previsto en su reglamento, ha dado comienzo a sus tareas.

Está atendiendo gastos de alimentación de enfermos internados, lavado, etc. mientras la Dirección del establecimiento pueda organizar y disponer de lo necesario para estos menesteres.

Dispuso la compra por valor de más de seiscientos pesos de elementos de inmediata necesidad en instrumental y otros artículos muy necesarios. Varios de éstos se recibieron y entregáronse a la Dirección, esperando para dentro de breves días el resto del pedido.

Solicitó y obtuvo del señor Gobernador del Territorio, que las Comunas: Municipalidad de Choele-Choele

## El 20 será inaugurada la sucursal del Banco de la Nación Argentina

Para el día 20 del mes en curso ha sido fijada la fecha de inauguración de la sucursal que el Banco de la Nación Argentina establece en nuestro pueblo.

La comisión de festejos constituida al efecto, ha resuelto realizar en ocasión de tan grato acontecimiento los siguientes actos:

A las 10 horas: Bendición del local y a continuación el acto inaugural que en nombre del H. D. del Banco estará a cargo del Señor Gerente General D. Emilio G. Rossler.

A las 12 horas: Banquete oficial que será servido en el Hotel "Río Negro".

A las 15 horas: Visita a las obras de riego que se construyen en la Colonia.

A las 22 horas: Baile Social en el Club Sportsman.

## INVITACION

Se invita al vecindario de la zona a concurrir a los actos a realizarse en CHOELE-CHOEL el día 20 del corriente mes de Noviembre con motivo de la inauguración de la Sucursal local del Banco de la Nación Argentina, los que se iniciarán a las 10 horas.

La Comisión

y Comisiones de Fomento de Luis Beltrán, Lamarque, Pomona, Chimpay y Belisle, consideren la posibilidad de prestar ayuda en la forma solicitada por la Comisión.

En su última reunión resolvió iniciar la colecta general con el propósito de allegar fondos y adquirir, si posible fuera, todo cuanto necesite un moderno establecimiento sanitario.

Esta aspiración tan noble y patriótica, piensa la Comisión, es la de toda persona que sabe pensar y elevarse por sobre mezquinos intereses personales para brindarse generosamente en beneficio de la comunidad.

Así es que espera de los señores comerciantes, hacendados, agricultores, profesionales, empleados, trabajadores del pueblo y del campo, mujeres y niños, confundidos en un solo anhelo, cual es de tener una casa que vele por la salud de todo el que necesite curar sus dolencias o prevenir males que conspiran contra la tranquilidad y bienestar, su decidido y amplio aporte. Para recolectar las donaciones se han designado los siguientes subcomisiones: Choele Choele Señores Daniel Baruchaga, Pedro W. Gallo y Jaime Dóric; zona de la campaña señores Juan M. Narvaiz, Emilio Amado y delegados en Darwin, Chimpay, Pichi Mahuida y algunos más que quedan facultados para designar los señores Narvaiz y Amado.

Luis Beltrán: Rdo. Benigno Champlaux y Sr. Felipe J. Domenech; Lamarque: señores Juan Pedrauli y José María González; Pomona: señores Sixto C. Garro, Arturo San Juan de Santa Cruz y Benjamín Maldonado; Colonia Josefa, señores Emilio Gargers y Juan González.

## El Obispo de la Patagonia visitó Choele-Choele

La visita que el Obispo de la Patagonia Monsenor Dr. Nicolas Esandi realizó a este pueblo el domingo 5 del actual, dió lugar a lucidos actos.

A las 9 horas el Sr. Obispo llegó de Luis Beltrán acompañado por su secretario y el Presbítero Benigno Champlaux.

Momentos más tarde el Sr. Obispo rezó en la Capilla la misa durante la cual tomaron la primera comunión un considerable número de niñas y niños; asistieron al sagrario las autoridades locales y una numerosa concurrencia. Fué servido luego en una de las habitaciones de la casa parroquial el chocolate que un grupo de damas ofreció en obsequio del Sr. Obispo y del cual participaron también los niños que comulgaron.

Acompañado por las autoridades y un grupo considerable de personas, Monsenor Esandi se dirigió a las 10.30 horas a la Sala de Primeros Auxilios local, donde fué recibido por las autoridades de la casa, procediendo a bendecir el hermoso busto de San Juan Bosco que ha sido colocado en la Sala y donado por el Director de la misma Dr. Rodolfo N. Zabala. Finalizada la ceremonia recorrió las diversas dependencias del edificio, teniendo palabras de aliento y consuelo para los enfermos que se asisten en el establecimiento.

En la Municipalidad fué servido a las 11.50 horas un vermouth en obsequio del Sr. Obispo al que asis-

(Continúa en la 4ta. página)

## MATERNIDAD DEL Dr. BARRERA

SE INTERNAN ENFERMOS  
TODO MEDICO O PARTERA

PUEDEN INTERNAR Y TRATAR  
SUS ENFERMOS

FRENTE A LA AGENCIA FORD

TELÉFONO N° 30 + CHOELE-CHOEL

## Hace Treinta y dos años.....

El 15 de noviembre de 1912 llegó a Choele Choele el Dr. José A. Recagno, el primer médico argentino que se radicara entre nosotros.

Choele Choele, y al hablar de él abarco, claro está, a nuestra Colonia, experimentaba por entonces los efectos de uno de los momentos de mayor optimismo por que ha pasado la zona. La afluencia de gente y de capitales era en aquella época extraordinaria, atraídos, unos y otros por las reiteradas promesas de la realización de las distintas obras —riego, ferrocarriles, puentes, etc.— que debían haber transformado totalmente el panorama físico y económico de nuestra región.

Fácil resultará imaginar el movimiento que se advertía en Choele Choele y sus alrededores como resultado de las actividades consecuentes a tal afluencia de población y de la intensificación de las faenas rurales que por entonces se desarrollaban en un clima de confiada esperanza en la palabra oficial y en los planes de obras preparadas por las empresas del riel.

El ir y venir de gentes, colonos, técnicos y peones, en busca de previsiones y elementos de trabajo —ténase en cuenta que no existían, o no contaban mayormente, los pueblos hoy existentes en la Colonia— era intenso, a pesar de que por aquellos días no «volaban» ni «roncaban» los motores de los coches o camiones que hoy circulan en cantidad extraordinaria.

Solo dos o tres estancieros disfrutaban —ante la ajazada curiosidad de los demás pobladores— de ese «extraordinario» recurso de movilidad en aquellos ya lejanos tiempos.

El aspecto edilicio de Choele Choele era entonces desolador. Si muy escaso era el número de viviendas de material, éstas solo reunían, salvo contadísimas excepciones, la comodidad suficiente para cobijarse malamente de los fuertes calores o de los crudos fríos. El confort, qué digo el confort, los más indispensables recursos, que hoy resultan comunes en cualquier casa modesta, eran entonces verdaderos lujos, pro-

ductos de la «fantasía» o del espíritu dispendioso de quienes los disfrutaban. Y vaya como ejemplo de esto, el agua, elemento tan vital como indispensable para la vida humana. Los «agüateros» que la suministraban lo hacían transportándola en barriles, que hacían rodar desde la costa del río hasta la casa que debían servir. La iluminación más calificada era entonces la producida por el gas acetileno.

Agrése a todo esto, la falta absoluta de plantaciones en la zona urbana. Contra los que sostenían que solo las arboledas podían proporcionarnos al par que abrigo contra los fuertes vientos que otrora arreciaban casi a diario, «sombra reparadora en los días de alta temperatura, amén de que habrían contribuido a cambiar el panorama triste y desolador pueblerino, se nos decía que estas tierras no toleraban plantas de variedad alguna! Lo que en realidad había era supina ignorancia e inconciencia por todo lo que significara embellecimiento urbano o por cuanto pudiera contribuir al mismo.

Quizás el afán del lucro, miope como la mayor parte de las pasiones que se tornan exclusivas en los humanos, absorbía en aquellas horas el tiempo que hubiera exigido el pequeño cuidado de unas pocas plantas colocadas frente a cada solar.

En ese ambiente, que muchos de los que lean este comentario deben tener bien presente aún, vino a radicarse en Choele Choele, el primer médico con título de universidad argentina. Me refiero al Dr. José A. Recagno.

Si al Dr. Recagno le hubiera faltado capacidad profesional y científica, de las que dió sobradas pruebas durante su permanencia entre nosotros, habría triunfado igualmente en nuestro medio por sus dotes personales, su don de gentes, su bonhomía, su vasta y refinada cultura; y sobre todo, condición indispensable en la profesión que ejercía para que ella rinda óptimos frutos, por poseer un alerta sentido de lo humano y un gran corazón puesto al servicio de sus semejantes.

Breve fué su paso por Choele Choele, pero, no obstante eso, cultivó afectos que lo tienen bien presente y que él tampoco olvida.

Hace pocos días tuve la gratísima satisfacción de recibir una carta suya, como todas, llena de recuerdos amables e interesándose por todas y cada una de las personas que trató aquí: «A través de la penumbra —dice— formada por los muchos años transcurridos, pasan inolvidables entre mis recuerdos de aquellos remotos tiempos, sus señores padres, tan bondadosos y sencillos...» y así sigue recordando, generosamente uno a uno a los que entonces trató, Don Francisco Vespa,

(Continúa en la 3ra. página)

**DRES. A. G. BOUVET Y F. M. ROCHA**

Atienden en CHOELE-CHOEL los MIÉRCOLES Y VIERNES respectivamente de 14 a 17 horas en Casa Carella

(Frente al Banco de la Nación)

EN LUIS BELTRAN: SALA DE MATERNIDAD E INTERNADO DE ENFERMOS

Atendida permanentemente por el Dr. ROCHA

con la colaboración del Dr. BOUVET

**DR. SALOMON MUTCHINICK**  
MEDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beltrán  
todos los días por la tarde  
en la casa Benteila

CHOELE-CHOEL

TELÉFONO N° 12

F.C.S.



## Defensa Antiaérea Pasiva

Conferencia pronunciada por el señor Presidente de la J. D. A. P. del Territorio Coronel O. Rodolfo M. Letiere, el día 22 de Octubre en el teatro «Argentino», de Viñoria

(Véase el número anterior)

La mujer Argentina ha dado siempre pruebas de su patriotismo y abnegación, baste recordar a las abnegadas damas mendocinas que no tuvieron ningún reparo en donar sus joyas, que aparte del valor real tenían uno mucho mayor: el de los recuerdos muchos de ellos posiblemente emotivos, de afecto o de tradición y sin embargo no trepidaron en hacer entrega de estos valores para armar y equipar al Ejército de Los Andes, para que nuestro Gran Capitán pudiera cumplir la épica hazaña de la cruzada libertadora.

De manera entonces, que hoy como ayer a no dudarlo, si llegara el momento, la mujer argentina estaría presente, para ofrecer su cooperación en defensa de la Patria.

### a) SERVICIO DE VIGILANCIA ANTIAEREA, CONSTITUCIÓN, FINALIDAD E IMPORTANCIA

El tema a tratar es amplio y requeriría un tiempo apreciable para desarrollarlo en forma detallada, de manera entonces que trataré algunos de sus conceptos mas importantes dando a Uds. una idea general de éstos. Lo primordial a tener en cuenta en los ataques aéreos es la necesidad que cada habitante de la localidad atacada colabore en forma activa en los servicios al cual ha sido afectado, tendiendo así aminorar las consecuencias del ataque aéreo que redundará en beneficio propio y de los suyos.

La autonomía de vuelo de los aviones le permite llevar su acción a cualquier punto del territorio de un país, y, con muy pocas limitaciones, a cualquier hora del día o de la noche y con cualquier clase de tiempo. Por lo expuesto se observa que el peligro aéreo es permanente para una nación en guerra.

El peligro del ataque aéreo se cierne sobre las tropas en operaciones y sobre los objetivos de la zona del interior (ciudades, usinas de luz y fuerza motriz, medios de comunicaciones, servicios públicos, agua, combustible, etc.).

Los ataques aéreos para las tropas en operaciones resultan menos graves

que para los objetivos de la zona del interior por ser los primeros personal mas capacitado, por tratarse de combatientes que pueden arbitrar medios para disminuir los efectos del ataque, en cambio los segundos son poblaciones constituidas por personas de todo sexo y edad que no tienen mayor preparación para la lucha y que por ello el pánico hace presa con mayor facilidad y que pueden ser sorprendidos durante el ataque en lugares donde el bombardeo ofrezca mayor peligro a causa de los desmoronamientos, incendios, escapes de gas, cables electrificados caídos, etc. Se neutraliza la acción del ataque aéreo por medio de la defensa antiaérea activa constituida por los aviones de caza cuya misión es la de interceptar a la aviación enemiga, artillería antiaérea, globos, etc. y por la defensa antiaérea pasiva (refugios y servicios destinados a sofocar incendios, prestar auxilios, evitar el pánico, etc.)

Como no es posible prever el momento en que se producirá un ataque aéreo ni su grado de peligrosidad, la eficiencia de la defensa antiaérea activa y pasiva se vería reducida, pues normalmente se vería sorprendida por el ataque, como así su población si los países no contaran con los medios y elementos necesarios para evitar sorpresas y hacer llegar a la población con la anticipación necesaria; la alarma, ésta también le corresponde al servicio de vigilancia antiaérea.

Una equivocada información o fuera de tiempo de éste servicio traería como consecuencia el desastre para la población atacada y el éxito para la aviación enemiga.

Los sistemas adoptados para la vigilancia antiaérea son distintos en los diferentes países, algunos han utilizado la llamada red de puestos de vigilancia establecida en todo el territorio dispuestos en tres bolillo con una separación de 10 a 20 kilómetros entre sí, otros utilizan el sistema de cadenas de puestos de vigilancia separados por distancias de 10 kilómetros en líneas sucesivas comenzando la primera línea en las fronteras mismas del país.

En todos éstos sistemas los puestos de vigilancia derivan sus comunicaciones a las centrales de alarma del sector en que está dividido el territorio de cada país. La eficiencia del servicio de vigilancia radica en la velocidad de la transmisión de las informaciones para lo cual es necesario disponer de una amplia y segura red de comunicaciones, dado que la

velocidad de las modernas aeronaves sobrepasan los 400 kilómetros por hora.

Hay países que disponen de una red de comunicaciones exclusiva para el servicio de vigilancia, pero en extensiones territoriales grandes como en el nuestro y que a la vez no tiene industrias para producir material en abundancia habrá que emplear las líneas permanentes, por éstas circunstancias será necesario ejecutar ejercicios periódicos para familiarizar al personal (gráfico de puestos de alarma).

### b) ALARMA ANTIAEREA

Las autoridades encargadas de hacer entrar en acción todos los medios de que dispone para la defensa activa y pasiva al recibir las informaciones del servicio de vigilancia debe también comunicarlo a las poblaciones, a fin de que se refugien y tomen las medidas correspondientes para preservar sus vidas ante la inminencia del ataque enemigo.

Esta comunicación se realiza por el servicio de alarma y se ejecuta por medio de sirenas de sonidos característicos y potentes, pudiendo usarse también otros medios complementarios, como campanas, pitos, bombas de estruendo etc.

Los medios para comunicar la alarma se distribuyen convenientemente dentro de la población, cuidando que la señal de alarma sea oída claramente en todas partes, que no queden "zonas de silencio" y que las personas que se encuentren durmiendo también la escuchen.

El funcionamiento de estos medios de alarma es atendido por personal destinado especialmente al efecto y organizado en "puestos de alarma".

La terminación del peligro antiaéreo también se comunica a la población por los mismos medios y el tiempo que media entre la señal de alarma y su terminación, es el que debe considerarse de peligro, por encontrarse bajo la acción del ataque antiaéreo.

(Continuará en el próximo número)

## SE VENDE CEBOLLINES

Tratar:

Maria Vda. de Sanchez

Choele Choele

F. C. Sud

Sala de Primeros Auxilios

CONSULTORIO EXTERNO

DIAS HABILES

De 9 a 12 horas

Casos de urgencia - Todos los días a toda hora

Oficinas Públicas

Desde el 10. de noviembre rige el siguiente horario:

Municipalidad

Lunes a viernes de 8 a 12  
Sábados de 9 a 12

Juzgado de Paz

Lunes a viernes de 8 a 12  
Sábados de 9 a 12

## Farmacia LAMARQUE

DE

R. ARGENTIN GONZALEZ

DIRECTOR-TECNICO

ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACEUTICAS

Teléfono No. 7

Lamarque

—(o)—

Rio Negro

## Farmacia "PERALTA"

DE

CARLOS D. PERALTA

Especialidad en recetas médicas

PERFUMERIA FINA

Teléfono No. 37

Choele-Choele

F. C. Sud



Señor Automovilista

No olvide que los acumuladores «Willard» son los mejores

Equipe su coche con acumuladores

Unico concesionario en la zona:

Eugenio Bruck

Choele Choele

F. C. Sud

## HOTEL "CERVANTES"

DE

DEMETRIO Y BERNABE CAMBIASSO

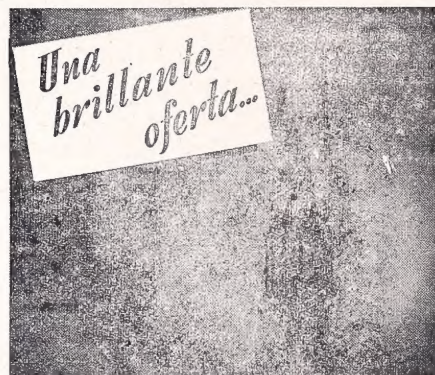
Servicio esmerado — Buena comodidad para pasajeros

REPRESENTANTES DE LA GRAN

SIDRA «ALCAZAR»

SE COMPRAN LECHONES PERMANENTE

Teléfono No. 6 CHOELE-CHOELE F. C. Sud



La nueva LAMPARA VOLCAN

Nº 400

500 bujías

a kerosene. Modelo para mesa

Ideal para casas de campo

Precio de propaganda. \$ .58.-

En CHOELE-CHOELE adquiérala en la CASA SADLER Unico representante en la zona

## Se compra villalonga

HASTA DE 1000 KILOS

Propuestas a casilla de Correo No. 7

Chacra "La Laguna"

Teléfono No. 13

Choele Choele

F. C. S.

## SAN JOSÉ RAMOS GENERALES

Acopiador de Frutos de País

Compra — venta de Hacienda

PEDRO DOTZEL

Benjamin Zorrilla

F. C. S.



# COMISIÓN de FOMENTO de LAMARQUE

## Balance correspondiente al mes de Julio de 1944

Sal que viene del mes de Junio ppto.

Existencia en el Banco de la Nación Arg. en c/c'te \$ 1955.84

" Caja efectivo " 46.15 \$ 2051.99

### INGRESOS

#### CONTRIBUCION DIRECTA:

Francisco Bellocchio por C. Directa año 1944 \$ 60.—

Ing. Francisco Trobat " " " " " 80.—

Suc. Francisco Vespa " " " " " 48.—

José R. Pujol " " (Atrasada) " 60.—

Juan Pedranti " " ( " ) " 144.—

Juan Bellocchio " " año 1944 " 60.— \$ 452.—

#### ALUMBRADO PUBLICO:

Cobrado durante el mes de la fecha a v/contribuyentes " 54.50

#### ENTRADAS VARIAS:

Alfonso Santistevan por inhumación un cadáver " 4.— \$ 490.50

Suma total " 2522.49

### EGRESOS

#### BENEFICIENCIA PUBLICA:

Rogelio Medina-pasaje- B. Blanca Hospital Municipal No.1 \$ 21.45

Farmacia Lamarque su factura medicamentos

Abril ppto. No.2 " 10.—

" " " " Mayo No.5 " 13.50

" " " " Junios No.4 " 56.50

José Gallardo pasaje B/Blanca Hosp. Municipal 5 " 20.—

Liebana Hnos. s/f. pan y carne a indigentes 6 " 40.80

Alfredo Rodríguez s/f. leche a indigentes 7 " 12.— \$ 174.05

#### OBRAS PUBLICAS:

Gregorio Pacheco desmonte camino acceso

Ruta Nal. 2°/8 " 120.—

Pedro Marovich emparejar desmontar

frente Capilla 9 " 250.—

" " por construir desvío camino

(cementerio) 10 " 300.— \$ 650.—

#### GASTOS GENERALES:

Imprenta el «Mentor» publicación Balance s/f. 11 " 64.—

Humberto Giuliani arreglo molino plaza pública 12 " 4.—

Alejandro de Cea su factura un foco luz 15 " 5.—

Gastos de Secretaría durante el mes de la

fecha 14 " 5.— \$ 76.—

#### SUELDO:

Ramón Iraola su sueldo por Junio 1944 peón 15 " 75.—

Miguel Hódola su sueldo por Junio 1944

(Sec. Inspector) 16 " 100.— \$ 175.—

#### COOPERACION ESCOLAR Ecs. No.25:

Alejandro de Cea s/f. ropas a los niños Escuela 17 " 7.— \$ 1082.50

SALDO QUE PASA AL MES DE AGOSTO DE 1944 " 1410.44

### RESUMEN

Existencia en el Banco de la Nación en c/c'te \$ 1355.84

" Caja efectivo " 101.60

" " " " " 144.44

S. E. A. O

Lamarque Agosto 18 de 1944.

Dr. Andrés Gustavo Benet  
Comisionado

## MEDICO OCULISTA

Dr. L. Bolbochan

(De la Universidad Nacional de Buenos Aires)

Ex-asistente a las Clínicas Oftalmológicas de París, Berlín y Viena

Enfermedades de los ojos — Recetas de anteojos

y rep. racones

Rivadavia 7904 Buenos Aires U. T. 67-5832

atenderá en Choele-Choele el sábado 18 domingo 19 de noviembre de 9 a 19 horas — en el «Hotel Argentino»

## Hace Treinta y dos Años.....

(Viene de la 1ra página)

Victor Molina, Nicolás S. Palacios, Carlos Baravalli, etc. etc., tan larga es la lista de amigos que recuerda.

Como dice el adagio popular, mucha agua ha pasado desde entonces bajo el puente... que debió levantarse. Choele-Choele ha evolucionado notablemente, en particular en los últimos ocho años. Pasaron las zozobras que nos producían los períodos en que, no solo nuestro pueblo, sino toda la zona quedaban sin médico, lo que imponía realizar apremiantes gestiones ante el Departamento Nacional de Higiene para salvar tales situaciones de orfandad sanitaria. Hoy Choele-Choele cuenta con un hospital moderno, y sus calles van poco a poco poblándose de árboles y plantas, no tantas como debiera haber. Pero como no es mi propósito hablar del presente, pasemos por alto comparaciones y deficiencias urbanísticas de ojalá.

He recordado la llegada del Dr. José A. Recagno a Choele-Choele en 1912, no sólo por el valor cronológico de la referencia de haber sido el primer médico argentino que se radicó en nuestro pueblo, sino porque también deseaba transmitir a cuantos lo conocieran y gozaron del privilegio de su trato, que a pesar de los años transcurridos, él los recuerda a todos cariñosamente.

El halago de su recuerdo será para ellos, como ha sido para mí como esas viejas canciones de juventud, cuyos sonos, al traernos a la memoria escenas y paisajes del ayer, crean el alma y la purifican de bastardas pasiones afirmando en los espíritus la solidez y perdurabilidad de los afectos creados al calor de la amistad desinteresada y leal.

Felipe J. Domenech

## Sociales

Héctor J. Moffatt

En la Capital Federal, donde se hallaba radicado desde hacía varios años falleció el día 27 de Octubre último el señor Héctor J. Moffatt, viejo funcionario de la Repartición Policial del Territorio de Río Negro.

La personalidad del señor Moffatt, ampliamente conocida por todos, fué siempre puesta al servicio de la Repartición a que pertenecía en la que llegó a escolar, por propios méritos el puesto más alto o sea el de Jefe.

Su amplia labor, fecunda en todos sentidos, permitió a la policía obtener mejoras sensibles tanto en el orden material como en el espiritual y encauzar en forma definitiva su acción tutelar en directo beneficio de la sociedad.

Su desaparición ha causado profundo pesar, ya que el Señor Moffatt era considerado un jefe ejemplar y más que un jefe un verdadero consejero y guía para todos sus subalternos, desde el más alto hasta el más humilde.

## Teresa P. de Bruck

Profesora de Corte y Confección

Recibe alumnas

Especialidad en ramos de novias

Se hacen flores de todas clases

Choele-Choele

F. C. Sud

## SE LIMPIAN TRAJES Y SOBRETODOS

Precios módicos

Mercedes I. de Caram

Choele-Choele

F. C. Sud

## 'La Flor del Campo

(Antigua «casa Gavilán»)

RAMOS GENERALES

DE -

JUAN AMADO

Choele-Choele

F. C. S

## ZAPATERIA NEBREDÁ

Ofrece un extenso surtido en las últimas novedades de calzados

Zap de Sra en cueros vaquillona desde \$ 4.90

" " " Paños " 3.60

" " Hombres con tacos de goma " 8.50

" " " marca «MERITO»

Botas para hombre y niños varios tipos y colores

Surtido en finas medias para hombres y niños

Baules, valijas, lonas, suela engrasada, pomadas y tintas

Choele-Choele

F. C. S.

## VENDO:

10 hectáreas de tierra bajo riego

en la Granja «LA POBRECITA»

frente a la Avenida General San Martín. Tratar en a misma.

4 TRACTORES EN MARCHA

Una bomba centrífuga de 6 pulgadas con 10 mts. de caño

2 arados de tres rejas, 2 emparejadoras «Champion»

y otras maquinarias agrícolas

Alejo L. Barrios

Choele-Choele

F. C. Sud

## Establecimiento «LOS ALAMOS»

DE -

Juan E. Rosauer

VIVEROS, PLANTACIONES Y COLMENARES EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI

Sucursal Buenos Aires

San Miguel (Prov. Buenos Aires)

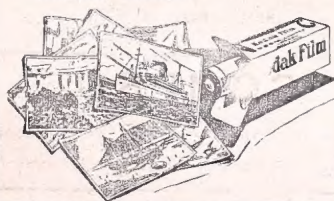
(Sobre Camino Buenos Aires a Pilar, Km. 59 de la ruta 8)

PEDIDOS: Por teléfono: a No. 2 POMONA

Por carta a Casilla de Correo N° 31

Cipolletti P. C. Sud

### SECCIÓN KODAK



### Farmacia y Droguería "INGLESA"

-DE-

-JOSE BRUNO-

Una farmacia seria, de calidad y la mas surtida de zona

Precios sin competencia

Los pedidos por correspondencia, son

despachados en el día

REVELACIONES Y COPIAS

Choele-Choele

Telefono No. 5

F. C. S



# Pompas Funebres

d e EUGENIO BONARDO

Se atiende servicio en cualquier parte de la zona con el servicio de Capilla Ardiente más moderna a precios que no admiten competencia.

Sucursal en Luis Beltrán: Sr. RICARDO 31NI

Choele Choe!

Teléfono N.º 23

P. C. Sud

## MISA

Carlos Rodolfo Heredia Quiroga (q. e. p. d.) falleció el 30 de noviembre de 1943. Sus padres, hermanos, tíos y demás deudos invitan a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Capilla local el jueves 30 de noviembre a las 10,30 horas.

## AGRADECIMIENTO

La familia de Leandro Quizama agradece íntimamente a todas las personas que la han acompañado en ocasión de la desgracia que les aflijó.

## El Obispo de la Patagonia visitó Choele Choe!

(Viene de la 1ra. página)

tieron damas y caballeros en considerable número; trasladándose luego S. S. Ilma. y comitiva al Hotel «Argentino», donde fué servido el almuerzo que las autoridades y pueblo ofrecían a monseñor Esandi. Ofreció esta demostración, con palabra cálida y elocuente, el Sr. Carracciolo F. Tissera, Director de la Escuela No. 10, contestando sus frases Monseñor Esandi que agradeció la cordial recepción que el pueblo le había tributado.

A las 16 horas administró Monseñor Esandi Confirmaciones en la Capilla local.

En el Hotel «Argentino» fué obsequiado el Sr. Obispo con un té, regresando luego a Luis Beltrán, siendo acompañado hasta la balsa por un grupo de personas.

## Visita a la Escuela

El 5 del corriente el Sr. Obispo de la Patagonia realizó en horas de la tarde una visita a la escuela local No. 10 en la cual fué cumplido con este motivo un acto especial en honor del prelado.

están comprendidas casi todas las que dan frente a la Calle Presidente Avelleda.

El amojonamiento se efectuará con material de hormigón en el eje de las calles a efectos de un control permanente estableciéndose puntos secundarios de referencia.

Como complemento, en donde sea posible se determinará con mojones de hierro angulo los esquineros de las manzanas.

## Boy Scouts Argentinos

En celebración de la Semana del Scouts, la Compañía local «General Conrado E. Villegas» realizó dos interesantes desfiles en los días miércoles 8 y viernes 10 del corriente, cumpliéndose en éste último día un homenaje al General D. José de San Martín, ante cuyo monumento fué depositada una ofrenda floral.

Estos desfiles, cumplidos por la Compañía en pleno, pusieron de manifiesto el grado de adelanto que presenta y el espíritu de disciplina de sus integrantes.

## Será Gratificada

Se gratificará la devolución de un planeador de un metro cincuenta de ala que habiendo sido soldado en Luis Beltrán se presume haya aterrizado en los alrededores de Choele Choe!, Lamarque o Pemoná.

Dirigirse a Carlos Nocetti Obras de Riego, en Luis Beltrán.

# MUNICIPALIDAD DE CHOELE-CHOE!

Balance correspondiente al mes de Agosto de 1944

## INGRESOS

Saldo que viene del mes de Julio	\$ 17.187,99
Alumbrado Público	\$ 899,80
Patentes de Rodados	\$ 14,—
Limpieza y recolección basuras	\$ 335,40
Multas	\$ 10,—
Contribución Directa	\$ 574,80
Permisos y dechos varios	\$ 173,25
Derechos de Oficina	\$ 12,—
	\$ 2.019,05

## EGRESOS

ALQUILERS:	
José A. Guidi, alquiler depósito, Agosto	\$ 10,—
ALUMBRADO PUBLICO:	
Daniel I. Graziosi, luz pública por Agosto 1944	\$ 264,—
ASISTENCIA PUBLICA:	
Dr. Salomón Mutchinick, asign. Médico Municipal, por el mes de Agosto 1944	\$ 130,—
Carlos D. Peralta, receta farmacia, Junio y Julio	\$ 87,10
217,10	
LIMPIEZA Y RECOLECCION BASURAS:	
Manuel Muñoz, enc. recolección basuras, Agosto 1944	\$ 120,—
OBRAS PUBLICAS:	
Domingo Mangioni, 50%, trabajos enriplado y arreglos calle entre Sec. II y IV, divisoria ejidos Luis Beltrán y Choele Choe!	\$ 315,05
Carlos Castillo, trabajos varios en la misma calle	\$ 10,—
Casa Grimaldi Pelfuff, s/fact. plantas y semillas	\$ 29,05
Café Alesandre y Cia. s/fact. semillas	\$ 10,50
Casa Luis Constantini,	\$ 8,35
Graziosi y Narvaiz, agua plazeoletas, Julio	\$ 1,40
Asencio Em. 11 1/2 jornales arreglo calles y plazeoletas,	\$ 46,—
Ferrocarril Sud, flete plantas	\$ 5,90
Felix Machado, 1 día trabajo calles	\$ 4,—
Julian Ponçe s/rec. trabajos calles	\$ 5,—
Luis A. Montesino, construcción de un corral	\$ 4,—
EDIFICIO MUNICIPAL: Alberto Hielpos, fabricación y colocación taparrollos en las ventanas	\$ 412,—
\$ 851,25	
ESCRITORIO SECRETARIA IMPRENTA:	
Teléfono, franqueos y estampilla correos, Agosto	\$ 15,—
EVENTUALES Y EXTRAORDINARIOS:	
Escribanía Vallejos, diligenciamiento Oficios ante Registro de la Propiedad en la Capital Federal	\$ 25,25
Gioele Carella, viajes automóvil, inspección	\$ 4,—
Graziosi y Narvaiz luz Municipalidad, Julio	\$ 3,72
Telegrama a la Seccional de la Adm. Gran. de Validad Nac.	\$ 7,50
Juana Elizalde, arreglo y planchado bandera	\$ 1,40
« Limpieza edificio	\$ 15,—
Diego Perez, serv. Oficinas Agosto	\$ 35,—
Cooperadora Policial, subvención Agosto	\$ 35,—
\$ 126,67	
SUELDOS:	
Natividad Remolins, Secretario Tesorero, Agosto	\$ 170,—
José A. Guidi, Inspector	\$ 140,—
Agustin Martin, Srio. Juzgado de Paz,	\$ 100,—
\$ 410,—	
2.012,02	
SALDO QUE PASA AL MES DE SEPTIEMBRE	17.195,02
SUMAS IGUALES	19.207,04
RESUMEN	19.207,04
Saldo en cuenta corriente, Banco Nación, Bahía Blanca	\$ 16.368,56
Existencia en Caja en efectivo	\$ 826,46
TOTAL	\$ 17.195,02

Choele Choe!, Septiembre 2 de 1944.

Aprobado por la Gobernación del Territorio.

José A. Guidi  
Inspector a cargo Secretaría

Natividad Remolins  
Secretario a cargo Municipalidad

## Municipales

### Nivelación y replanteo de línea

Se dará comienzo el día 20 del corriente a los trabajos de estudio de niveles definitivos y replanteo de línea en una extensa zona del radio urbano de este pueblo.

Abcararán los mismos 71 cuadras en las partes más pobladas, en las que



¡A 135 kms. Y DE NOCHE!

También en tiempo record, una verdadera empresa, ARGEMO, como así la preferencia de la gran mayoría de los conductores, no sólo del país.

Porque ARGEMO es una batería que trae una nueva garantía para todos: la de ser creada por los ingenieros de la General Motors que, siguiendo asimismo, su fabricación en los talleres propios de esta gran empresa.

**ARGEMO**  
HARDE MAS PORQUE ES MAS FRENCO

Equipé una ARGEMO hoy mismo. Siempre sus frenos, su fuerza, su potencia, su garantía y con servicio en toda la República.



Concesionario: ADOLFO SADLER  
CHOELE CHOE! - F. C. S.

## COMPRO

Fracción de tierra, de cuatro o cinco hectáreas con riego. Cartas con ofertas a esta imprenta.